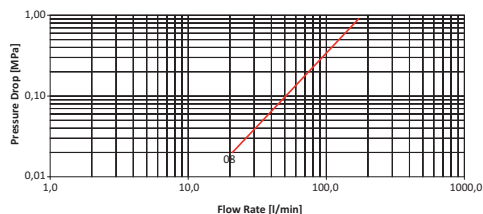




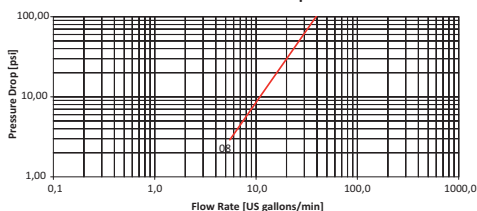
	<b>MPa</b>		<b>N</b>			
<b>SIZE</b>	<b>WORKING PRESSURE (Dynamic)</b>	<b>RATED FLOW at 0,2MPa of pressure drop</b>	<b>CONNECTION EFFORT</b>	<b>OIL SPILLAGE Connection/ Disconnection</b>	<b>MINIMUM BURST PRESSURE (MPa)</b>	<b>CONNECTION / DISCONNECTION UNDER PRESSURE</b>

mm	inch	dash	MPa	PSI	L/min.	US GPM	N	lb.	cc.	cubic inch	Male		Female		M+F		
											MPa	PSI	MPa	PSI	MPa	PSI	
12,5	1/2"	-08	30	4350	75	19,8	80	178	1,8	0,110	120	17400	125	18125	160	23200	Only connection
										with 0 MPa of pressure							

**Pressure Drop**



**Pressure Drop**



Connectable under pressure thanks to a frontal microvalve ■ Connection and disconnection is possible by pulling back the sleeve ■ Positive, quick connection of the male into the female by the latching ball system ■ Shut-off by poppet valve ■ High resistant materials ■ Connectability at the maximum working pressure ■ Interchangeable according to ISO 7241 series A

Conectable bajo presión gracias a una microválvula frontal ■ Es posible conectarlos y desconectarlos tirando del casquillo ■ Conexión rápida y positiva del macho en la hembra mediante el sistema de bola de cierre ■ La junta está asegurada, en alta o baja presión, por una válvula especial ■ Posible conexión con presión de trabajo máxima ■ Válvula de punzón endurecida ■ Completamente intercambiable de acuerdo con la norma ISO 7241 serie A

Unter Druck anschließbar dank Mikroventil vorne ■ Anschluss und Trennung erfolgen durch Zurückziehen der Hülse ■ Schnelle Verbindung mit Kugeleinrastsystem ■ Schließen durch Tellerventil ■ Widerstandsfähige Werkstoffe ■ Selbst unter Höchstdruck anschließbar ■ Austauschbar nach ISO 7241 Serie A

Innestabile in pressione mediante micro-valvola frontale ■ Connessione e disconnessione mediante arretramento della ghiera ■ Bloccaggio tra maschio e femmina garantito da un elevato numero di sfere metalliche ■ Sistema di tenuta mediante valvola sporgente ■ Materiali ad alta resistenza ■ Connessione fino alla massima pressione di esercizio ■ Intercambiabilità secondo norma ISO-7241-1 parte A

## TECHNICAL INFO

**GB**

**MATERIAL:**

Female couplings in steel with some hardened areas in correspondence to the most stressed points. Male couplings in high grade carbon steel. Springs in C98 steel, seals in NBR and polyurethane (others materials on request) and Back-up Ring in PTFE

**WORKING TEMPERATURE:**

-22°F up to +230°F -30°C up to +110°C

(for other temperatures the quick coupling is assembled with specific seals)

**SAFETY FACTOR:**

1:4 for dynamic pressures and 1:2 for static ones

**IMPULSE PRESSURES:**

It withstands 100.000 cycles of impulse pressure, at 133% of the rated one (freq. 1Hz)

**TEST SPECIFICATIONS:**

ISO 7241-2

**ES**

**MATERIAL:**

El acoplamiento de hembra y macho en acero, con algunas zonas endurecidas, que corresponden a los puntos de más sobrecarga

Muelles en acero C98, juntas en NBR (otros materiales disponibles bajo solicitud) y anillo de soporte en PTFE

**TEMPERATURA DE TRABAJO:**

-22°F hasta +230°F -30°C hasta +110°C

(para otras temperaturas, el acoplamiento puede ser montado con juntas específicas)

**FACTOR DE SEGURIDAD:**

1:4 para presiones dinámicas y 1:2 para presiones estáticas

**PRESIONES DE IMPULSO:**

100.000 ciclos a 133% de la nominal (freq. 1Hz)

**CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA:**

ISO 7241-2

**D**

**MATERIAL:**

Muffe aus Stahl mit einigen gehärteten Zonen im Bereich der am meisten beanspruchten Punkte. Stecker aus hochlegiertem Carbonstahl. Federn aus C98-Stahl, NBR- und Polyurethan-Dichtungen (andere Materialien auf Anfrage) und PTFE-Stützring

**BETRIEBSTEMPERATUR:**

-22°F bis +230°F -30°C bis +110°C

(für andere Temperaturen werden die Schnell-Kupplungen mit spezifischen Dichtungen ausgestattet)

**SICHERHEITSAKTOR:**

1:4 für dynamischen und 1:2 für statischen Druck

**DRUCKIMPULSE:**

Widerstandsfähigkeit 100.000 Zyklen bei 133% des angegebenen Druckes (Frequenz 1Hz)

**PRÜFUNGSBEDINGUNGEN:**

ISO 7241-2

**IT**

**MATERIALI:**

Innesto femmina in acciaio con parti sollecitate trattate termicamente ed innesto maschio in acciaio con alto tenore di carbonio temprato ad induzione. Molle in acciaio C98. Guarnizioni in NBR e Poliuretano (altri materiali su richiesta) ed anelli anti-estrusione in PTFE

**TEMPERATURE DI ESERCIZIO:**

-22°F a +230°F -30°C a +110°C

(per temperature diverse, l'innesto rapido viene fornito con guarnizioni appropriate)

**FAITTORE DI SICUREZZA:**

1:4 per pressioni dinamiche e 1:2 per pressioni statiche

**RESISTENZA A PRESSIONI PULSANTI:**

100.000 cicli a 1Hz al 133% della pressione di esercizio

**TEST:**

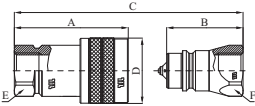
ISO-7241-2

ISO A CONNECTABLE UNDER PRESSURE - TERMINATION ENDS

**BSP**

**Q01011041A - Q00611041A**

BSP TERMINATION ENDS TO DIN 3852 X TYPE  
 ROSCA BSP PARA DIN 3852 TIPO X  
 BSP-ENDSTÜCKE NACH DIN 3852 FORM X  
 TERMINALI BSP A NORMA DIN 3852 FORMA X

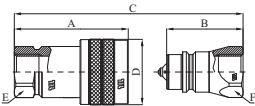


SIZE			PART NUMBER		THREADS	DIMENSIONS mm					
mm	inch	dash	Female Coupling	Male Coupling		A	B	C	D	E	F
12,5	1/2"	-08	Q01011041A-08-08	Q00611041A-08-08	1/2"	67	45	A+B-21,8	ø38	27	27

**NPT**

**Q01011341A - Q00611341A**

NPT TERMINATION ENDS TO ANSI B 1.20.3  
 ROSCA NPT PARA ANSI B 1.20.3  
 NPT-ENDSTÜCKE NACH ANSI B 1.20.3  
 TERMINALI NPT A NORMA ANSI B 1.20.3



SIZE			PART NUMBER		THREAD	DIMENSIONS mm					
mm	inch	dash	Female Coupling	Male Coupling		A	B	C	D	E	F
12,5	1/2"	-08	Q01011341A-08-08	Q00611341A-08-08	1/2" NPTF	67	45	A+B-21,8	ø38	27	27